

## 终身教育与终身学习概念解析及比较

蒋青希<sup>\*</sup>

(四川师范大学成人教育研究所,成都 610068)

**摘要:** 自 20 世纪 30 年代至 20 世纪 60 年代中后期,终身教育与终身学习概念相继出现,并在全世界的广泛流传和推广。由于各种原因,关于二者概念的不同程度的分歧、争论甚至批判一直存在。文章追溯终身教育与终身学习概念的提出,梳理二者的不同表述,并在此基础上对其进行比较。发现两个概念的相同或相近点是:教育时间上的终身性、连续性和空间上的广延性、对象的全民性等;区别在于:概念产生的背景、着眼点和内涵的不同;二者的联系是:概念上的衍生关系和根本目的的一致性。

**关键词:** 终身教育; 终身学习; 概念; 比较

中图分类号: G720 文献标识码: A 文章编号: 2095-5510(2015)04-019-04

## An Analysis and Comparison of Lifelong Education and Lifelong Learning

JIANG Qing-xi

(Adult Education Institute of Sichuan Normal University, Chengdu, Sichuan 610068)

**Abstract:** The concept of lifelong education and lifelong learning began to appear and became popular around the world from the 1930s and 1960s. There are different levels of disagreements, debate, and even criticism to the two concepts due to various reasons. This paper studies and compares the origins and different expressions of the two concepts, points out the same or similar points of the them: Education is permanent, continuity in space and time of extensive property, nationwide objects, etc.; And the difference lies in the different backgrounds of the concept, starting points and connotations; The relationship is the conceptual lineage and the consistency of the fundamental purpose.

**Key Words:** Lifelong education; Lifelong learning; Concept

终身教育和终身学习的概念、内涵界定是探讨和研究终身教育和终身学习问题的逻辑起点和理论基础,也是认识和把握终身教育和终身学习的基本前提。基于终身教育和终身学习研究领域基础性和综合性较强以及研究者各自的研究视角和研究背景

各异,自正式提出至今,关于终身教育和终身学习概念的不同程度的分歧、争论甚至批判一直存在。特别是近年来,在相关文献和资料中出现了“终身学习”取代“终身教育”的现象,这无疑给该理论研究和实践操作带来了困惑。本文拟对终身教育与终身

<sup>\*</sup> 收稿日期: 2015-05-11

作者简介: 蒋青希(1990—),女,河南南阳人,四川师范大学成人教育研究所成人教育学研究生,主要研究方向为成人教育与培训。

学习概念进行解析和比较,进一步揭示终身教育和终身学习问题的逻辑起点,稳固其理论基础,从而更好地指导实践。

### 一、终身教育与终身学习概念的提出

终身教育这一术语的出现早于终身学习。有学者研究指出,早在1929年,世界上第一部关于终身教育的完整论著就已经出版了。此书的作者是英国著名教育家捏科斯勒,当时他正是以“终身教育”一词为这本论著命名。而“终身教育”这一概念被国际社会正式提出,则是在1965年联合国教科文组织召开的成人教育国际促进会议上。当时,法国成人教育家、终身教育理论的积极倡导者和奠基者保罗·朗格朗作了《关于终身教育》的提案,“终身教育”原为法语éducation permanente,意为永久的教育。之后,联合国教科文组织将之英译为lifelong integrated education,意为“终身统合教育”,后来基于“统合(integrated)”一词包含的字义太复杂,导致各种理解上的混乱,联合国教科文组织最终删去了lifelong integrated education中integrated一词,从而形成了目前国际通用的lifelong education一词,中译为终身教育。

“终身学习”这一概念的出现与人们对终身教育概念的异议有关,有学者认为“它不是一个全新的概念,它像蚕蛹一样从它的前辈驱壳中孕育而出,是伴随着一系列概念——终身教育、回归教育、继续教育、永久教育等发展而来的,并且已成为这一概念家族中强壮有力的一员。”<sup>[1]</sup>学术界普遍认为终身学习是在20世纪60年代后期由终身教育转化而来,罗伯特·哈钦斯在1968年出版的《学习化社会》一书中提出的“学习社会论”是其转化的契机。终身学习概念的出现也与联合国教科文组织与和经济合作组织以及欧洲联盟等国际组织的努力推广和倡导密切相关。1976年11月联合国教科文组织第19届总会在非洲的内罗毕召开,会议通过了《关于发展成人教育的劝告书》,报告中第一次明确提出了终身学习这一概念。但是,直到1994年11月,在联合国教科文组织支持下,欧洲终身学习促进会于罗马召开了“首届全球终身学习大会”,通过会议报告的形式,终身学习这一概念才被明确提出,并在国际上正式确立下来。从此,继终身教育、学习化社会之后,终身学习被视为与终身教育并列,又一个在国际教育界产生重大影响的教育概念。

### 二、“终身教育”和“终身学习”概念的多样化探讨

#### 1. 关于“终身教育”概念的不同表述

联合国教科文组织成人教育局局长保罗·朗格朗是现代终身教育的首创者,在其任职期间所做的《关于终身教育》的提案提出“终身教育所意味的,并不是指一个具体的实体,而泛指某种思想或原则,或者说是指某种一系列的关心及研究方法。”<sup>[2]</sup>朗格朗的终身教育概念包括两层重要含义:纵向上,终身教育是贯穿一个人从出生到死亡的一生的教育;横向上,终身教育是个人受教育的机会及社会教育机会的统一。目前,全世界还没有一个关于终身教育的权威性定义,朗格朗关于终身教育概念的界定得到世界各国的普遍认可。其他关于终身教育概念的界定,较有代表性的有以下三种:

第一,R.H.戴维曾任联合国教科文组织教育研究所专任研究员,他对终身教育概念做了如下表述:“终身教育应该是个人或诸集团为了自身生活水准的提高,而通过每个个人的一生所经历的一种人性的、社会的、职业的过程。这是在人生的各种阶段及生活领域,以带来启发及向上为目的,并包括‘正规的’(formal)、“非正规的”(non-formal)及‘不正规的’(informal)学习在内的,一种统合和统一的理念。”<sup>[3]</sup>

第二,从1972年起,艾托雷·捷尔比继任保罗·朗格朗。作为任联合国教科文组织终身教育部门负责人,他是世界上公认的将终身教育由理念推向大规模实践的人。捷尔比认为“终身教育应该是学校教育和学校毕业以后教育及训练的统合,它不仅是正规教育与非正规教育之间关系的发展,而且也是个人(包括儿童、青年、成人)通过社区生活实现其最大限度文化及教育方面的目的,而构成的、以教育政策为中心的要素。”<sup>[4]</sup>

第三,1972年,联合国教科文组织国际教育发展委员会主席——埃德加·富尔在《学会生存》中,对终身教育的解释是“终身教育这个概念包括教育的一切方面,包括其中的每一件事情,整体大于部分的总和,世界上没有一个非终身而分割开来的‘永恒’的教育部分。换言之,终身教育并不是一个教育体系,而是建立一个教育体系的全面组织所根据的原则,而这个原则又是贯穿在这个体系的每个部分的发展过程之中的。”<sup>[5]</sup>

第四,1996年,雅克·德洛尔任国际21世纪教育委员会主席,他向联合国教科文组织提交了《教育——财富蕴藏其中》的报告。该报告以概念界定的方式对终身教育在未来社会中的重要作用和意义

进行了充分的肯定和说明,也从纵向和横向两个方面明确指出终身教育是“与生命有共同外延并已扩展到社会各个方面的连续性教育”,是“不断造就人、不断扩展其知识和才能以及不但培养其判断能力和行动能力的过程”。这可被视作对终身教育的最新权威解释。<sup>[6]</sup>

第五,除去联合国教科文组织对终身教育概念的界定,世界各国相关学者也基于不同的研究背景和视角,对终身教育概念展开了大讨论。其中较有代表性的是日本终身教育理论的研究者,持田荣一对终身教育概念的界定。他分别从制度、内容和方法三个角度对终身教育的概念作了如下界定:终身教育是教育权的终身保障;终身教育是专业和教养的统一;终身教育是不再产生未来文盲的途径。<sup>[7]</sup>

从总体上看,尽管终身教育的概念和内涵日渐多元化和复杂化,但是这种趋势并不影响它们在本质上的一致性。国际社会对终身教育基本概念的界定或解释趋于一致的地方有以下几个方面:在教育时间上,共同认为终身教育与人的生命具有共同外延;在教育空间上共同主张教育不仅可以在学校进行,而且可以在家庭、企业、社区等学校以外的一切地点来进行;在教育内容上,终身教育涵盖了普通教育、职业教育、闲暇教育等随着个人和社会发展所需不断调整和更新的全部教育内容;在教育目的上,培养能在现代社会应对各种挑战并实现自我价值的全面发展的人。

## 2. 关于“终身学习”概念的不同表述

终身学习理念自诞生之日起,学术界就对其概念进行了各种各样的界定,表述不一,但内涵相似。其中国际社会普遍认可的最权威定义是1994年由欧洲学习促进会在意大利罗马组织召开的首届“世界终身学习大会”上提出的。将终身学习概念表述为“终身学习是21世纪的生存概念……是通过一个不断的支持过程来发挥人类的潜能,它激励并使人们有权力去获得他们终身所需要的全部知识、价值、技能与理解,并在任何任务、情况和环境中有信心、有创造性和愉快地应用它们。”<sup>[8]</sup>对终身学习概念的其他代表性表述还有:

第一,1976年联合国教科文组织将终身学习概念具体表述为“终身教育和学习的术语是指,既致力于重建现存的教育体系,又致力于用成年男女都能决定他们自己的教育方式来发展他的潜力的一个全面的计划。”<sup>[9]</sup>

第二,在欧洲委员会制定的一些具有较大影响

力的有关教育的政策和文件中,“终身学习”被界定为“终身学习已不再是教育和训练的一个方面,它必须成为提供和参与学习背景、连续和统一的指导原则。”<sup>[10]</sup>

第三,日本在终身学习理念的发展进程中走在世界前列,早在1992年,日本生涯教育学会出版了《生涯学习事典》,其中对终身学习概念界定为“对学习者的要求给予必要的回答,并由学习者自地选择合适的学习手段与方法,然后再通过其终身的生涯来进行,这即为终身学习。”<sup>[11]</sup>

第四,目前国内对终身学习概念广为流行的表述有两种,一是台湾著名学者胡梦鲸教授将终身学习界定为“所谓终身学习是指贯穿人生全程的学习历程,此历程包含正规、非正规及非正式的学习活动,旨在配合人生各阶段的社会角色与发展,以达成发展个人潜化,提升生活品质,促进社会改造的目标。”二是华东师范大学教授吴遵民提出的:“‘终身学习’概念主要是指人在一生中所需要的知识、技术,包括学习态度等应该如何被开发和运用的全过程。”

对以上多种终身学习概念的不同解说进行综合分析,可以发现,与终身教育概念界定呈现的特点一样,尽管各种终身学习概念在表述上不尽相同,但是所传达出的内涵却是一致的,即强调终身教育的主体转换,学习目的、内容和方法的选择都以学习者个人的意志为中心,由学习者自我设计和完善;在教育过程中更加注重学习者个体的主动参与意识,强调“有意义学习”;学习场所及学习资源也不再仅仅局限于学校、家庭、社区或企业等,且“大凡可以被个人或集团加以利用的一切教育设施及资源”<sup>[12]</sup>,都应该被学习者共同享用。

## 三、终身教育与终身学习概念的比较

### 1. 终身教育与终身学习概念的相同、相近点

终身学习是在终身教育理念发展的基础上产生的,是终身教育在认识层面上得以深化和拓展的一个概念,基于此,两个概念在许多方面都传达出了相类似的内涵和特征。如教育时间上的终身性、连续性和空间上的广延性,教育和学习都是“从摇篮到坟墓”的连续过程,强调时时处处学习;对象的全民性,教育和学习不再仅仅是在校学生的权利,农民工和企业员工可参加培训、中老年人可接受闲暇教育、每个社区居民都可以从社区文化中心学到自己想学的东西;各种教育和学习形式、阶段和内容的多元整合性,终身教育和终身学习概念强调正规学习、非正

规学习及非正式学习都应当受到重视;两个概念都有相对于传统教育的开放性以及二者促进个人发展和社会发展这一根本目的上的一致性。

## 2. 终身教育与终身学习概念的区别

第一,终身教育与终身学习概念产生的背景不同:被动适应与主动迎接。终身教育和终身学习概念各自产生于特定的背景。从社会层面来看,科学发展,新技术和新理论的更新越来越快;世界经济、政治变革迅速;人口总量激增、寿命延长,闲暇时间增多。从个人层面看,个体越来越认识到连续性、终身性的自我发展的重要性;开放生活方式、民主行为方式的到来,人们越来越关注自我价值的最大实现。终身教育概念的出现则是人们面对社会持续多样的变革,不得不思考传统教育的弊端,试图构建新的终身教育体系以被动适应此种变革。终身学习概念则体现出人们为了保持对社会巨变的警惕性,自主自愿发挥个人潜能,自下而上所做的主动迎接。

第二,终身教育与终身学习概念的着眼点不同。终身教育包括一切教育性质、教育形式、教育类别、教育手段和教育内容中的所有组成部分,它主要体现的是政府行为。终身教育从社会角度出发,着眼点更多侧重于政府在为教育对象的服务、条件与机会的提供上所应有的智能。终身学习概念的确立则是从个人或基本组织的角度出发,着眼点更多关注学习者个人内部发生的变化,它较多体现了学习者作为独立的生命主体所特有的个体行为。

第三,内涵不同。终身学习概念的内涵更突显了学习者的作用和地位,更强调学习的自主性与主动性,我们明显感到从概念中传达出了一种对传统生存方式的超越;反应在实践层面,终身学习更多的将注意力投放在理念的推广上,较多关注学习者的需要、指导学习者形成良好学习态度和学习能力以及对学习资源的充分利用和拓展学习资源和场所。终身教育的概念则更多的从宏观层面关注对现行教育制度的变革和超越,反映在实践层面上,则较多关注教育体系、结构、形式、目标、方法和内容的确立。

## 3. 终身教育与终身学习概念的联系

第一,终身学习概念是由终身教育衍生而来。终身学习概念的产生与终身教育理念的传播和实践密切相关,后者是前者产生的基础,而前者的发展又是后者的延伸。日本著名学者胜田守一曾对“教

育”和“学习”进行了区分。他认为这两者是帮助和被帮助的关系,但即使没有前者的“帮助”,后者也能自己成立,但是若没有后者,前者是无法成立的。终身教育的实施主体是政府,教育的对象——人一直处在被管理和被教育的地位。随着理论和实践的发展,强调自上而下施加于人的终身教育已不再能满足社会发展的需要。理论界多数学者对终身教育概念产生的异议,加上学习化社会理论的推动,终身学习概念应运而生。终身学习概念强调的责任主体是每个公民,最大特点是最大限度的激发学习者个体的学习激情。相比终身教育概念,终身学习在终身性程度上、教育对象的主体性和教育功能的最大发挥上等方面都有所超越。

第二,终身教育与终身学习概念在本质上的一致性和同构性,传达出二者在根本目的上的一致性。他们的共同目标都是构建学习化社会,促进学习者个体价值的最大实现,推动社会发展。终身教育是终身学习的基础,并为终身学习提供支持系统;而终身教育体系的构建又要具体落实于学习者个体的终身学习上,二者各有侧重又相互促进,各司其职又相互配合,共同发挥对人的发展和社会发展的促进作用。

注释:

- [1][3][12]吴遵民.新版现代国际终身教育论[M].北京:中国人民大学出版社,2007.25,21,41.
- [2][11]高志敏.终身教育终身学习与学习化社会[M].上海:华东师范大学出版社,2005.8,11.
- [4]艾托雷·捷尔比.生涯教育——被压制与解放的辩证法[M].东京创元社,1983.198.
- [5]联合国教科文组织.学会生存——教育世界的今天和明天[M].北京:教育科学出版社,1996.200-201.
- [6]联合国教科文组织.教育——财富蕴藏其中[M].北京:教育科学出版社,1996.90-92.
- [7]刘汉辉.我国终身教育体系研究——可持续发展视角的分析[M].北京:人民出版社,2012.29.
- [8]吴遵民,谢海燕.当代终身学习概念的本质特征及其理论发展的国际动向[J].继续教育研究,2004(3).
- [9][10]吴遵民.现代终身学习论[M].上海:上海教育出版社,2008.32.

[责任编辑:丁鹏]